

## Liebe Leserin, lieber Leser,

willkommen zur ersten Ausgabe des ADZ NAGANO Newsletters in 2013. Auch in dieser Ausgabe möchten wir Ihnen Aktuelles präsentieren.

Wir danken all unseren Partnern, Kunden sowie Lieferanten für das in uns gesetzte Vertrauen und ebenso unseren Mitarbeitern für das hohe Engagement im Bestreben, alle Kundenwünsche zu erfüllen.

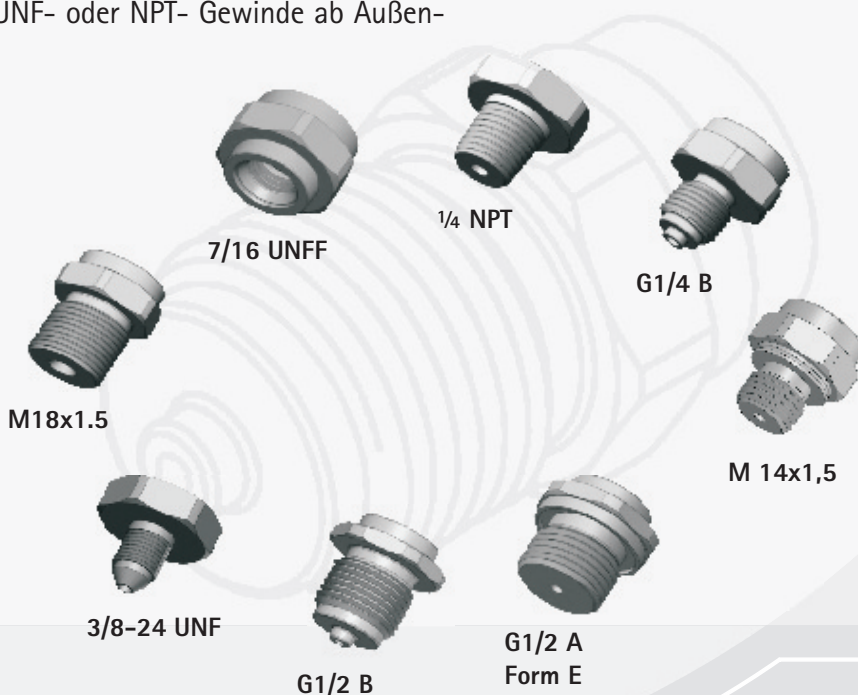
Dietmar Arndt  
Geschäftsführer



## Gewindevielfalt

Neben Standardgewinden mit den entsprechenden Abdichtformen sind wir in der Lage, kundenspezifische Anforderungen, ob metrische, Rohr-, UNF- oder NPT- Gewinde ab Außen-

durchmesser 5mm, zu liefern. Auch Montage und Abdichtformen nur mit O-Ring ohne Gewinde können wir bereitstellen.



# NEWSLETTER

## Druck- und Temperaturmesstechnik für die Luftfahrtindustrie



Seit nunmehr 7 Jahren ist unser Unternehmen auch auf dem Gebiet der Luftfahrt aktiv. Innerhalb dieser Zeit haben wir uns zu einem anerkannten Partner von deutschen und internationalen Systemlieferanten und Luftfahrzeugherstellern entwickelt.

Die ADZ NAGANO GmbH ist in der Lage, Druck- und Temperaturtransmitter selbständig entsprechend Kundenspezifikation zu entwickeln, vollständig zu qualifizieren

und als Serienprodukt herzustellen. Unsere Produkte finden ihre Anwendung z. B. in Hydraulik- und Pneumatiksystemen, im Treibstoff- und Wassermanagement, in Klimaanlage aber auch beim Ground-Service und in Testsystemen für Flugzeugmotoren.

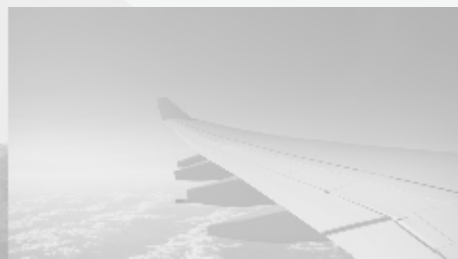
Sie werden in Systeme von Flugzeugherstellern wie z. B. Airbus Industries, Embraer, Augusta sowie Westland integriert.



Drucktransmitter für ein Hydrauliksystem zur Steuerung der Start- und Landeklappen mit redundanten Sensoren und Elektronik



Druckschalter (Helikopter) Hydrauliksystem zur Steuerung von Rotor und Fahrwerk



## SKL Hochtemperatur- Druckmessumformer mit Kühlstrecke SKE Hochtemperatur- Druckmessumformer mit abgesetzter Elektronik

Für industrielle Anwendungen mit höheren Temperaturanforderungen im Medientemperaturbereich bis zu 180°C (Umgebung -40°C-105°C) wurde der SKL mit Kühlstrecke konzipiert. Diese Ausführung ist geeignet für den Einsatz in Umgebungen, die starken thermischen Belastungen ausgesetzt sind. Dabei führt die Kühlstrecke zu einer Reduktion der Medientemperatur am Sensorelement. Durch seine Edelstahlmembran und Halbleiterdünnschichttechnologie besitzt er exzellente Eigenschaften. Der SKL findet

Anwendung in der Kfz-Technik, Hydraulik, Pneumatik u.a. soweit sie mit Edelstahl kompatibel sind. Die modulare Bauweise bietet eine Vielzahl von Signal-, Gewinde- und Verbindungsoptionen.

Die Serie SKE bietet eine abgesetzte Elektronik mittels Teflon-Kabel von der Druckzelle, um noch höhere Temperaturbereiche zu erreichen, somit ist die Installation der Elektronik in kühlerer Umgebung möglich, Einsatzmöglichkeiten unter anderem auch in der chemischen Industrie. Mit

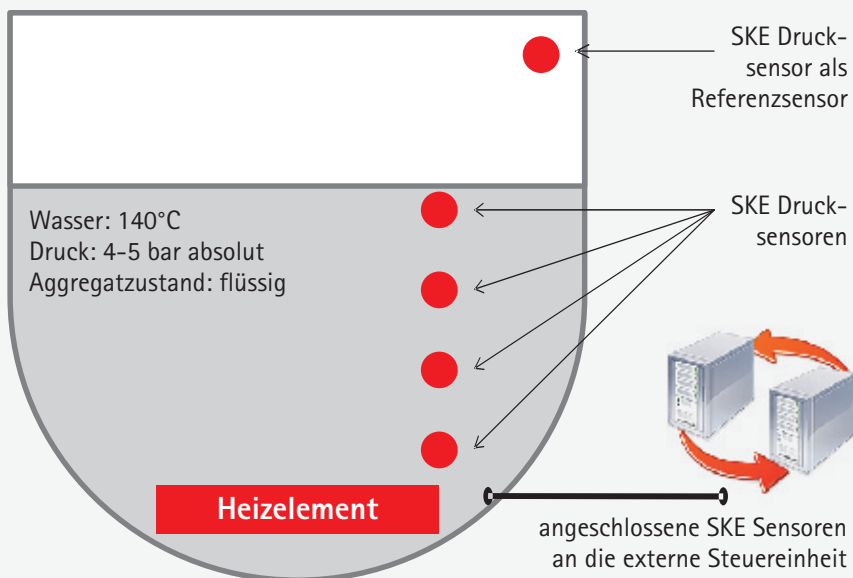
Titan als Material zur Druckaufnahme haben wir ab sofort für Hochtemperaturanwendungen eine weitere Alternative für Einsatztemperaturen des Mediums bis 200°C. Ausführlichere Informationen folgen im nächsten Newsletter.

+ 160°C  
(kurzzeitig +180°C)

+ 180°C  
(kurzzeitig + 200°C)

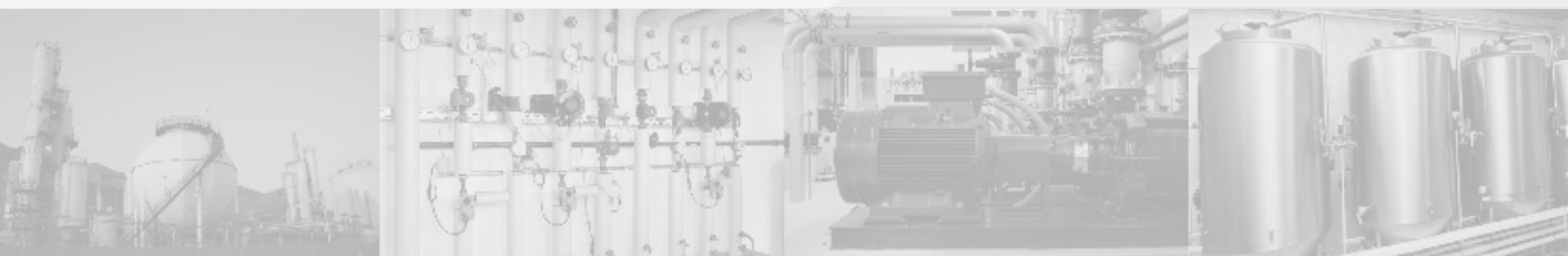


### GESCHLOSSENER UNTER DRUCK STEHENDER TANK



Der Druckbehälter enthält Wasser, das erhitzt wird und den Tank unter Druck setzt. Durch Einleiten eines chemischen Zusatzstoffes kann der Aggregatzustand der Lösung beeinflusst werden und der Übergang in die Gasphase kann durch die vier im Medium eingebrachten Sensoren ermittelt werden. Während des Austretens von Gasen im Medium entstehen kleinste Druckunterschiede, die durch die Drucksensoren gemessen werden. Das Signal wird in einer externen Steuereinheit aufgenommen und verarbeitet.

Der Referenzsensor misst den sich aufbauenden Druck im Tank.



# NEWSLETTER

## Messen 2013 – Besuchen Sie uns!

Paris Air Show Le Bourget  
vom 17.06.-03.06.2013,  
Sächsischer Gemeinschaftsstand  
Halle 1, Stand G294

SEMICON Dresden  
vom 08.10.-10.10.2013,  
Silicon Saxony Gemeinschaftsstand

AIRTEC International Aerospace,  
Frankfurt, vom 05.11.-07.11.2013,  
IHK Firmengemeinschaftsstand

DIAM Bochum  
vom 06.11.-07.11.2013,  
Halle 1, Stand A34

Unsere freundlichen und kompetenten Mitarbeiter stehen Ihnen für eine individuelle Beratung gern zur Verfügung. Überzeugen Sie sich selbst von unseren vielfältigen Möglichkeiten und Lösungen.

Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch!

## GEMEINSAMER AUFSTIEG

### ADZ NAGANO BEGLEITET DIE RÖDERTALBIENEN IN DIE BUNDESLIGA – Verbindung wird immer fester

Corporate Social Responsibility (CSR) ist für uns kein modisches Schlagwort für traditionelle mittelständische Tugenden, sondern eine Selbstverständlichkeit. Wir fühlen uns verpflichtet, sozialer Verantwortung nicht nur einfach durch das Schaffen von Arbeitsplätzen nachzukommen, sondern wir möchten in der Region auch außerbetrieblich durch soziales Engagement präsent sein. Dafür gibt es bei uns ein festes Budget, denn wir möchten ein verlässlicher Partner sein und nicht durch Sprunghaftigkeit an Glaubwürdigkeit verlieren. Am liebsten pflegen wir zu unseren Partnern auch enge persönliche Beziehungen.

So können wir sehen, was mit dem Geld geschieht, das wir ausgeben. Deshalb sind wir Sponsoring Partner des Handballclubs Rödertal – die Rödertalbienchen (HCR). Dieser Verein ist wie wir: Leistungsorientiert und erfolgreich. Zur Gründung im Jahr 2009 war es noch Vision – heute Realität: Der Handballclub Rödertal (HCR) ist das Leistungszentrum Handball für Frauen und Mädchen im Großraum Dresden. Und nicht nur das: Mit großer Wahrscheinlichkeit wird seine 1. Frauenmannschaft in diesem Jahr in die 2. Bundesliga aufsteigen. Aber auch in der Nachwuchsarbeit ist der Verein sehr erfolgreich.

Das Juniorteam der Rödertalbienchen steigt in die Sachsenliga auf und das Team der weiblichen Jugend D ist Ostsachsenmeister. Deshalb haben wir entschieden, unser Engagement bei den Rödertalbienchen weiter auszubauen – unsere Verbindung wird immer fester.



## In der nächsten Ausgabe berichten wir über:

- SME-Kombi – Miniaturisierter Druck- und Temperaturtransmitter
- **CANopen** SAE J1939 und seine Anwendung
- Titan